



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited

17 May 2004

Russian

Original: English

---

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Тринадцатая сессия

Вена, 11–20 мая 2004 года

### Проект доклада

*Докладчик: Аджебе Лигаба Вольде (Эфиопия)*

#### Добавление

### Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

1. На своем 6-м заседании 13 мая Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 8 повестки дня под названием "Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию". Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/CN.15/2004/11);

б) Руководство для дискуссии (A/CONF.203/PM.1);

с) доклад Азиатско-тихоокеанского регионального подготовительного совещания к одиннадцатому Конгрессу (A/CONF.203/RPM.1/1);

д) доклад Регионального подготовительного совещания стран Латинской Америки и Карибского бассейна к одиннадцатому Конгрессу (A/CONF.203/RPM.2/1);

е) доклад Африканского регионального подготовительного совещания к одиннадцатому Конгрессу (A/CONF.203/RPM.3/1 и Corr.1);



f) доклад Регионального подготовительного совещания стран Западной Азии к одиннадцатому Конгрессу (A/CONF.203/RPM.4/1).

2. После вступительного слова Директора Отдела по вопросам международных договоров Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Комиссия заслушала заявления представителя Алжира (от имени Группы 77 и Китая), наблюдателей от Анголы (от имени Группы государств Африки), Колумбии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и Ирландии (от имени Европейского союза и государств-кандидатов и потенциальных кандидатов), представителей Канады, Египта, Индонезии, Республики Кореи, Таиланда и Уганды и наблюдателя от Австралии. С заявлениями также выступили следующие институты и неправительственные организации: Азиатский и дальневосточный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный научно-профессиональный консультативный совет и Азиатский фонд по предупреждению преступности.

## **A. Обсуждения**

3. В своем вступительном слове Директор Отдела по вопросам международных договоров поблагодарил государства-члены, межправительственные организации и другие учреждения за их неоценимый вклад в подготовку одиннадцатого Конгресса, который отражен в различных докладах по этому вопросу, включая доклады четырех региональных подготовительных совещаний. Подчеркнув важнейшую роль Комиссии в качестве подготовительного органа Конгресса, он сообщил о проведенных согласно резолюции 58/138 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года консультациях с компетентными органами правительства Таиланда по вопросу об организационных мерах, принимаемых принимающей стороной, а также о результатах двух миссий по планированию. Он поблагодарил правительства Коста-Рики и Ливана, Экономическую комиссию для Африки, Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана и Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за проведение соответствующих региональных подготовительных совещаний и оказание им поддержки. Он подчеркнул важность вынесенных на этих совещаниях рекомендаций, в которых определены актуальные региональные приоритеты применительно к основным пунктам повестки дня Конгресса, а также возможные меры и новаторские идеи для решения соответствующих вопросов, в том числе предложения о дальнейших мерах. Он отметил, что в результате сжатых сроков проведения (три дня) некоторые региональные подготовительные совещания не смогли выработать рекомендации по темам семинаров-практикумов.

4. Выступая от имени Европейского союза и стран-кандидатов и потенциальных кандидатов, наблюдатель от Ирландии отметил, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию предоставляют важные возможности для обмена мнениями и опытом, а также определения новых тенденций и возникающих проблем. Европейский союз поддерживает основные пункты повестки дня одиннадцатого Конгресса и считает, что обсуждение этих пунктов на глобальном

уровне будет весьма полезным. Конгресс также предоставляет хорошую возможность для анализа осуществления как Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I), так и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение). Европейский союз приветствует выбор тем семинаров–практикумов и высоко оценивает подготовку, проводимую при помощи институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ряда правительств. Наблюдатель с обеспокоенностью отметил, что в результате сжатых сроков проведения Конгресса и значительного числа семинаров–практикумов в их распоряжении не будет, возможно, иметься достаточного времени. Он сослался на положения резолюции 56/129 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года относительно директивной роли Комиссии в связи с вынесением касающихся ее программы работы рекомендаций для включения в декларацию, которая будет принята Конгрессом.

5. Выступая от имени Группы государств Африки, наблюдатель от Анголы выразил удовлетворение Группы проводимой подготовкой к Конгрессу и результатами Африканского регионального подготовительного совещания. Он отметил, что Группа рекомендовала, чтобы позицию стран Африки на одиннадцатом Конгрессе представлял Африканский союз. Группа приветствовала выделение ресурсов с целью предоставления делегатам из наименее развитых стран возможности принять участие в работе Конгресса.

6. Наблюдатель от Колумбии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) выразил благодарность Группы правительству Коста-Рики и Латиноамериканскому институту по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за проведение регионального подготовительного совещания, на котором были тщательно проанализированы основные пункты повестки дня Конгресса и семинаров–практикумов и были выработаны важные рекомендации, которые явятся ценным вкладом в декларацию, которая будет принята Конгрессом. Группа признала важность темы преступности в городах и молодежи, относящейся к группам риска, в качестве темы семинара–практикума, поскольку ее обсуждение будет способствовать выработке сбалансированного и комплексного подхода к борьбе с городской преступностью и устранению ее причин. Конгрессу следует также уделить особое внимание основному пункту, посвященному экономическим и финансовым преступлениям, а также семинару–практикуму, посвященному мерам по борьбе против экономических преступлений, с учетом негативных последствий активизации деятельности по отмыванию денег во всех странах мира, что представляет собой угрозу стабильности глобальных финансовых и коммерческих рынков, а также правительственных структур.

7. Представитель Алжира (от имени Группы 77 и Китая) высказал благодарность правительству Таиланда и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за проведенную подготовку и выразил надежду, что результаты региональных подготовительных совещаний послужат самой полезной основой для обсуждений и рекомендаций Конгресса.

8. Представитель Таиланда указал, что принимающая страна высоко оценивает дух международного сообщества в признании важности вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также усилия и вклады региональных подготовительных совещаний. Он приветствовал успешные результаты их работы, а также подготовку ориентированных на принятие конкретных мер рекомендаций и руководящих принципов для рассмотрения Конгрессом. Он подчеркнул уместность темы Конгресса "Взаимодействие и ответные меры: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", а также актуальность основных пунктов повестки дня и тем семинаров–практикумов. Он высказал предположение о том, что одиннадцатому Конгрессу следует уделить особое внимание разработке надлежащих принципов и мер, включая возможность подготовки международно–правового документа по противодействию киберпреступности. Делегация Таиланда показала Комиссии видеофильм, посвященный истории вопроса о проведении одиннадцатого Конгресса, его целям и подготовке к нему.

9. Выступавшие приветствовали проводимую подготовку к Конгрессу и поддерживали проект программы работы, содержащийся в докладе Генерального секретаря. Они выразили глубокую признательность правительству Таиланда за неоценимые усилия в качестве правительства принимающей страны Конгресса. Был также высоко оценен важный вклад, вносимый институтами сети Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

10. Многие выступавшие подчеркнули важность рекомендаций, вынесенных региональными подготовительными совещаниями, особенно в том, что касается предложений о заключении международно–правовых документов о противодействии киберпреступности и о выдаче и взаимной правовой помощи, а также необходимости уделить внимание хищениям культурных ценностей и их незаконному обороту. Ряд выступавших также подчеркнули важность основных пунктов повестки дня, которые должны быть рассмотрены одиннадцатым Конгрессом, в частности пункта "Обеспечение применения стандартов: 50 лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия". Учитывая, что с момента принятия Минимальных стандартных правил обращения с заключенными<sup>1</sup> прошло почти 50 лет, на Конгрессе было бы, возможно, уместно провести углубленное изучение вопросов, связанных с обращением с заключенными, в том числе женщинами–заключенными, принимая во внимание новшества в системах уголовного правосудия в различных регионах мира.

11. Некоторые выступавшие высказали мнение, что проект декларации для принятия Конгрессом должен быть подготовлен как можно скорее после завершения нынешней сессии при посредстве межсессионных совещаний Комиссии по преступности и с учетом рекомендаций, вынесенных региональными подготовительными совещаниями. Один выступавший подчеркнул, что декларация должна носить комплексный характер и быть

---

<sup>1</sup> *Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа – 3 сентября 1955 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I. А.

ориентирована на принятие конкретных мер. Другой выступавший предложил включить в декларацию подробный план действий.

12. Наблюдатель от Азиатского и дальневосточного института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями привлек внимание к важности семинаров–практикумов и той полезной роли, которую институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия играют в подготовке их проведения. Он указал, что его Институт окажет помощь в подготовке семинара–практикума, посвященного мерам по борьбе против экономических преступлений, включая отмывание денег. Он сообщил Комиссии о подготовительных мерах, принятых Институтом и шведским Бюро по экономическим преступлениям, которое также выразило заинтересованность в подготовке этого семинара–практикума.

13. Наблюдатель от Международного научно–профессионального консультативного совета кратко сообщил о работе Совета в связи, в частности, со вспомогательными совещаниями, которые должны быть проведены в рамках Конгресса и которые предоставляют профессиональным работникам системы уголовного правосудия, представителям научных кругов и неправительственных организаций уникальную возможность обменяться информацией по наиболее оптимальным видам практики. Он подчеркнул важность мобилизации участия профессиональных сотрудников систем уголовного правосудия в работе Конгресса и использования предоставляемых Конгрессом возможностей для активизации борьбы с преступностью и терроризмом. Наблюдатель от организации "Международная тюремная реформа" подчеркнул важность основной темы "Обеспечение применения стандартов: 50 лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" и обратил внимание Комиссии на подготовленный его организацией справочник под названием "Making standards work", который был представлен девятому Конгрессу, широко распространен в различных странах мира и переведен более чем на 25 языков. Одиннадцатый Конгресс, проведение которого совпадает с 50-летием нормотворческой деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, предоставит возможность для того, чтобы вновь оценить обширный свод действующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций, а также вновь подтвердить приверженность всех государств этим стандартам и нормам. Он обратил внимание на "Хартию основных прав заключенных", рекомендованную одиннадцатому Конгрессу Африканским региональным подготовительным совещанием (A/CONF.203/PRM.3/1, глава II, раздел A.5) и поддержанную тремя другими региональными совещаниями. Наблюдатель от Азиатского фонда по предупреждению преступности напомнил о различных инициативах, предпринятых Фондом в качестве вклада в работу Конгресса, и выразил глубокую признательность правительству Таиланда за организацию одиннадцатого Конгресса, который вновь состоится в Азии через 35 лет после проведения в Киото, Япония, четвертого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.